尺寸: 9 x13

SANLUX 台灣三洋

TYPE C 快充果汁機
型 號:DSM-U216Y
使用說明書

本產品限台灣區域使用
For use in Taiwan only

本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業若公司商用產品等使用，不在本公司之三年保固範圍內。本產品僅家用或類似用途，如下列所示場合，請立即及時工作環境之溫度濕度、塵況、提供妥適且舒適的工作環境，否則，汽車旅館及各相關住宿場之住戶。

使用本產品前，務必詳讀說明書，以避免不當使用造成的故障或危險

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書並請託善保管

目 錄

1. 安全注意事項 · · · · · · · · · P 1～2
2. 使用方式 · · · · · · · · · · · P 3～5
3. 故障排除與清潔保養 · · · · · P 6
4. 限用物質含有情況標示 · · · · P 7
保固卡 · · · · · · · · · · · · · · 封底

安全起見，請務必閱讀。

安全起見,請務必閱讀。 本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法,正確的管理及保管的方法。
由於這些內容涉及安全非常重要的事項,
請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計，根據設計變更，在未事先通知的情況下可能發生變更，敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件,或不在授權使用環境中使用時，產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損，請置於使用便利處保管,必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時，請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時,請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響。請勿改造。

產品使用過程中如發生故障，可能會引發各種事故，為安全起見,請立即聯繫客服中心。
本公司產品維修理窗口如下:
產品維修服務：(02)2662-4343

安全注意事項

為了防止對使用者和他人造成傷害和財產損害，請遵守下列事項

⚠警 告 表示可能導致死亡或嚴重傷害的內容。
⚠注 意 表示可能造成人身傷害和財產損失。

圖標號說明

🛇 圖標號中圖案或相近的文字表示禁止事項。

❗ 圖標號中圖案或相近的文字表示必須遵守事項。

- 本電器不適合體弱、感冒、心智能力、經驗或知識不足之使用者，除在其監/使用，除非在對其有智安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 預防意外觸電，以確保預量不超過電器
- 更換配件或接觸使用時請勿拆卸之部件前，應切斷電源並拔下插頭，本電器用於家庭或類似場所，如下列所示。
  - 廚房、辦公室及其他工作環境之員工前廚區域。
  - 農莊。
  - 旅館、汽車旅館及其他居住型環境。
  - 民宿型態之環境。

⚠警 告

電源線/插頭

🛇 勿將電源線損壞或修之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。
- 以免造成火災或觸電。
- 切勿更換插頭的插頭或電源線，請勿解決，修理或修改。
- 若電源線損壞時，必須由製造商或其售商或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。

電源線及電源插頭環境或較陰時請勿使用。
- 以免造成火災或觸電。

請勿用沾濕的手拔電源插頭
- 以免造成觸電或受傷。

🛇 不可攜帶，非使用狀態人員維修不可分解及修理
- 以免造成火災或觸電。

使用前請檢查機件機的容器，如果破裂，請勿使用
- 破損玻璃容，可能會造成傷害或觸電。

不放置於會改可觸及的場所
- 以免造成受傷或觸電。

請勿在地毯上或水或其他表面。
- 以免造成短路或觸電。

請勿使用熱水或高溫機，亦與機等方式清潔
- 以免造成本產品破損及損壞

請勿將40℃以上的食材放置容器中
- 以免容器破裂而造成的傷害或溢出引起的傷。

❗ 定期清理電源插頭上的灰塵，
- 插頭上若塵埃堆積表因濕氣造成絕緣不良，引起火災，並不使用時，拔下電源插頭
- 否則可能會導致電擊，漏電起火或由於絕緣劣化而造成傷害，故障，非即或漏電零件時，請關閉操作開關並拔下電源插頭。
- 可能會造成傷害。
- 確保切刀停止旋轉，
- 拔下電源插頭時，請勿提拉電源線，而應握住插頭。
- 以免造成短路觸電或起火，
  - 如果在使用過程中電源插頭或電源線發現異常現象，或者聞到或聽出異味，請立即停止使用並關閉本公司客服人員。
- 切勿更換、拆卸、修理或修改機器的插頭或電源線。

🛇 在操作過程中，請勿將雙手打開，或將雙雙放置於以外的任何東西放入旋轉機器部件（例如手指、湯匙和筷子）
- 以免造成受傷或產品故障，
  - 請勿直接以機器轉動的刀片
- 以免造成受傷。
  - 請勿在不穩固的地方（例如不平坦的表面或地毯上）或在濕潤的地方使用
- 以免造成受傷及產品破損，火災，
  - 請勿在火爐等熱源附近使用
- 以免造成產品發形及故障，
  - 請勿在戶外使用
- 以免造成食品浮染（例如灰塵、蚊蟲）

安全注意事項

⚠注 意 關於使用
1. 當熱液體導入食物處理機或調理機時要小心，可能因蒸氣突然噴發導致熱液體外溢。
2. 警告:調理機自基座移開前，應確保已切斷電源。

🛇 本產品為家庭用品,請勿作於業務使用。
- 以免造成火災及觸電。

請勿直接使用高溫機材（例如冰塊及水分少的設備）
- 以免造成產品損壞。

不可讓本產品受轉或低於基準重的材料。
- 以免造成本產品環境部損壞。

🛇 在操作過程中，請勿取下攪拌器或量子，在操作完成之前，切勿觸碰切刀，直到切刀完全停止旋轉為止。
- 以免造成材料飛出，受傷或損壞。
- 在使用過程中添加材料時，請保持在切刀停止旋轉後再打開量子。

請勿用於其以外之使用
- 以免造成損壞。

🛇 請連續運轉超過 2 分鐘
- 以免造成產品損壞。
- 如果反覆使用，請停止2分鐘或以上，然後再次運轉。

請勿置入過多的水及材料...等
- 以免造成產品損壞。

運轉時,請勿移動機器
- 以免造成受傷。

❗ 請使用本產品專用零件
- 如果使用不同產品的容器或打具，可能會因零件損壞。

如果由於物料過多而停止運行，或者容轉運運降低，請立即單單關鍵“停止”，然後在減少物料後重新開始。
- 以免造成損壞。

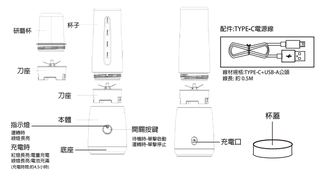
附件請可能會因破轉而損動（例如-當有很多混雜時），請緊固附件。
- 如未緊牢可能會造成產品掉落及損壞。

規 格

商品名稱	TYPE C 快充果汁機
型　號	DSM-U216Y
產品淨重	約667g
產品尺寸	278.7 x 94.4 x 94.4 mm
額定電壓/電流	5V ⎓,1A
充電時間	4.5H
鋰電池容量	1500mAh
馬達轉速	15000-20000 轉/分
單次工作時間	40秒
額定功率	100W
滿電可連續工作次數	約 12 次

使用方式

產品部件名稱



產品使用方法

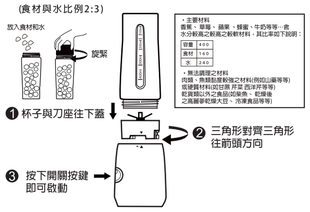
在初次使用產品前，請確保電池充滿電，並徹底清洗與食材接觸的部位，本產品只有杯體旋轉緊固在主機上，即可單擊“開關鍵①”啟動工作。

1. 將水果洗淨、去皮去核，將其切成約1cmx1cmx1cm的小方塊

使用方式

2. 將切好的水果放入杯體中，加入水或牛奶等液體，食材及液體總量不得超過杯體最大刻度線400ml；兩種放食材的方式，請根據個人喜好選擇

(食材與水比例2:3)



・主要材料
農果、蔬菜、蘋果、蜂蜜、牛奶等等一處
水分較高之較高之較軟材料；其比率如下說明：

容量	4+0
農可	1+0
水	2+0

・無法調理之材料
肉類、魚類肉類較堅之材料(例如山藥等等)
或硬質材料(如甜菜 芹菜 西洋芹等等)
乾貨類(冷之食品如海魚、乾燥後之高麗菜乾燥大豆、冷凍食品等等)

3. 啟動時將主體向下傾斜45°,單擊啟動開關鍵，待2-3秒後再正置擺放。工作時左右搖晃產品，攪拌效果更佳，口感更細膩。

註: 本產品設定單次工作時間為40秒，工作中按下開關鍵結束工作

使用方式

4. 製作完成後，旋開攪拌杯蓋(刀座組)，即可倒出飲用，或蓋上所附杯蓋，將杯蓋旋緊於杯體，隨身攜帶飲用。

註:本產品在充電時，不能啟動工作;請勿將本產品放在水或其他液體中沖洗、浸泡或噴淋; 杯體內部及食品接觸密封圈建議取出清洗，主機膠汙可使用擰乾濕布擦拭，擦拭過程請注意USB封蓋確保蓋好

5. 請使用DC5V 1A及以上規格手機充電器給本產品充電，充電時，指示燈為紅色，充電完成後，指示燈變為綠色。

清潔及保養

1. 清洗時請先確保刀片停止運轉
2. 請勿使用鋼絲球、研磨性清潔劑或腐蝕性液體(如汽油、丙酮)清潔本產品。
3. 主機可用擰乾的濕布擦拭，請勿放在水或其他液體中沖洗、浸泡或噴淋，以免器件損壞或產品漏電。
4. 杯體內部與食品接觸部件請用清水沖洗，並及時擦乾或晾乾，請小心操作以免割傷 (可佩戴保護手套)
5. 收納儲存時，請確保產品清潔、乾燥、並放置於乾燥、通風、避免陽光直接照射處
6. 快速清洗在杯中加入適量水，並安裝到主機上，單擊啟動開關鍵工作5秒至10秒。

故障排除

描述	指示燈情況	原因	排除方法
開 機 不 轉	綠/紅燈交叉閃爍2次	微動開關保護開關沒有啟動	將杯體轉緊
工作時停機並紅燈閃爍	紅燈閃爍5次	電 量 不 足	請即時給產品充電
工作時卡刀	綠燈閃爍5次	1.放入水果，顆粒過大造成卡刀。 2.攪拌香蕉等易產生泡沫的食材，易造成卡刀。	1. 加入水果切成1cm*1cm*1cm為宜，將產品倒置，先不要讓刀片和果肉接觸，然後開機後正置 2. 減少液體容量，不得超過杯體總容量的一半
充電無提示	紅燈不亮	1. USB數據線連接不良 2. 由於部分品牌手機充電器對用電設備有識別限制，實際輸出電壓和電流達不到5V1A	1.檢查USB數據線連接狀態，確保連接正常 2.請購買有認證的DC5V1A以上規格的通用手機充電器給產品充電。
工作時停機並紅燈閃爍	紅燈/綠燈交叉閃爍4次	過溫保護65度	讓機器休息20分鐘降溫

限用物質含有情況標示

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：TYPE C 快充果汁機 Equipment name
型號（型式）：DSM-U216Y Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
與食品接觸的配件(杯體等)	○	○	○	○	○	○
機器件（電動機、減速盤）	○	○	○	○	○	○
非塑性塑料組構件（刀座”、旋鈕 等）	○	○	○	○	○	○
不銹鋼組構件（機殼刀”、刀座”等）	○	○	○	○	○	○
玻璃杯*	○	○	○	○	○	○
標準件（螺釘、墊圈等）	○	○	○	○	○	○
電燈塑料組構件（電機支架、線路板支”等）	○	○	○	○	○	脚印 0.1wt %
電器件-印刷線路板組件*(PCB 板、電容 變壓器) 馬達、電源線、線束	脚印 0.1wt %	○	脚印 0.01wt %	○	○	脚印 0.1wt %

備考1: "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt % 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2: "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3: "—" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

● 本產品內置充電電池;充電電池含有汙染環境的物質，更換下之電池請以回收廢棄物處理。

產品保固書

機型：DSM-U216Y

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店　　名		
電　　話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

保證內容

一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障,本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商(或原銷售點)

注意事項

一、如有下列情形之一者,超在保固期限內,恕不免費更換零件或維修服務.
(1)電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用(保養)等情事。
(2)霉菌或公害、蟑螂、鼠害、蟲害—等霉害。
(3)琉璃地震、海嘯化學工廠、沿氣、浸水—等外在環境因素。
(4)由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損(如颱風、地震、水災・安裝不良或雷擊，選送操機等)
(5)使用於營業地點，工廠或公共場所(非家用)之商品。
(6)使用或清潔保養時擰轉,進行拆裝或修改，而導致損壞。
二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限,本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復,敬新見諒。
三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委製商
台灣三洋電機股份有限公司
台北市松江路266號10樓　TEL:(02)25210251
進 口 商：台灣皓理股份有限公司
地　　址：新北市深坑區北深路三段141巷3號
電　　話：(02) 2664-3888
北部服務電話：(02)2662-4343
中部服務電話：(04)2261-0978
南部服務電話：(07) 395-7147
商品原產地：中國(CHINA)
製造年份：2021年12月